

## **r Brief – Dopis**

### **Anrede – Oslovení**

Werte Kollegen!  
Sehr geehrter Professor Neumann!  
Sehr geehrte Damen und Herren!  
Geehrte Frau Schneider!  
Lieber Hans!  
Liebe Eva!  
Liebe Freunde!

### **Briefanfang – Začátek dopisu**

Ich danke Ihnen /Dir vielmals für Ihren /Deinen Brief.  
Besten/herzlichen Dank für Ihren/Deinen Brief.  
Ihr Schreiben vom 7.6. habe ich heute erhalten.  
Mit großer Freude bestätige ich Ihnen den Empfang Ihres Briefes.  
Ich habe Deinen Brief mit großer Freude erhalten.  
Entschuldigen Sie bitte meine verspätete Antwort, ich war nämlich im Ausland.  
Wir danken Ihnen vielmals für Ihre Anfrage und freuen uns, dass Sie an unserem Verlagsprogramm interessiert sind.  
Ihrer Anzeige in der „Frankfurter Zeitung“ vom 5.7. dieses Jahres habe ich entnommen, dass Sie einen Netzverwalter suchen. Ich möchte mich um diese Stelle bewerben. In der Beilage sende ich meinen Lebenslauf, die Kopien der Zeugnisse und Empfehlungen.

### **Bitte – Prosba**

Ich hätte eine große Bitte an Sie..  
Ich möchte Sie sehr um...bitten.  
Hoffentlich wäre es für Sie nicht zu umständlich, meine Bitte zu erfüllen.  
Ich erlaube mir, mich an Sie mit folgender Bitte zu wenden

### **Schlussformel – Závěrečná formulace**

Lassen Sie auch Ihren Mann von mit grüßen.  
Einen herzlichen Gruß an Sie und Ihre Kollegen/Familie.  
Mit herzlichen/freundlichen/freundschaftlichen Grüßen  
Hochachtungsvoll Ihr ergebener  
Mit einem freundschaftlichen Gruß  
Es küßt Dich  
Alles Gute wünscht Dein

**Wir gratulieren, teilen mit – Gratulujeme, oznamujeme**

Lieber Bernd,  
zu Deinem Geburtstag wünsche ich Dir alles Gute,  
vor allem Gesundheit, Glück und weitere Erfolge im Beruf.

Brno, den 22.2.2002

Dein ...

Wir erlauben uns, Ihnen mitzuteilen, dass unsere Trauung  
am 11.Mai.2002 um 10.00  
auf dem Standesamt in Lüneburg stattfindet.

Zu Ihrer Eheschließung wünsche ich Ihnen  
alles Gute und viel Glück und Zufriedenheit im gemeinsamen Leben.

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünschen Ihnen Ihre

Jan Novák  
erlaubt sich mitzuteilen,  
dass er das Studium an der Naturwissenschaftlichen Fakultät der Masaryk-Universität  
abgeschlossen hat und dass ihm am 4. Juni 2005 in der Aula der Juristischen Fakultät in der Veveří-  
Straße der Titel Magister verliehen wird.

Zum erfolgreichen Abschluß Deines Studiums übermittle ich Dir meine herzlichsten Glückwünsche/  
gratuliere ich Dir herzlich und wünsche viel Erfolg im Beruf.

Anläßlich Deiner Promotion möchte ich Dir meinen herzlichsten Glückwunsch aussprechen.